

1- PAGE TEN

Small Hope En “ Crikey, you are ARE big! What are you doing here, you guffin?”
It “Crikey, tu SEI grande! Che ci fai qui, cretinetto?”

2- PAGE THIRTEEN

Small Hope En “ All right, then. If you’re going to eat me, you’ll have to catch me first.
It “ Va bene, allora. Se mi mangerai, dovrai prima prendermi.

3- PAGE FOURTEEN

Small sings En “ You can’t follow where I go, unless you shrink, or don’t you know?”
It “ Non puoi seguire dove vado, se non ti restringi, o non lo sai?”

4- PAGE SIXTEEN

Small sings En “ You’ve got fat legs, ice is thin, lose some weight or you’ll fall in.”
It “ Hai le gambe grasse, il ghiaccio è sottile, perdi un po’ di peso o cadrai.”

5- PAGE EIGHTEEN

Small sings En “ You’ve a BIG TUM, I’m all slim, you’ll fit throught if you’re more trim.”
It “ Hai una GRANDE PANCIA, io sono tutta magra, ti adatterai bene se sei più in forma.”

6- PAGE NINETEEN

Small sings En “ You’ll find out why they all hide, if you follow me inside
It “ Scoprirai perché si nascondono tutti, se mi segui dentro.”

7- PAGE TEN

Black dog actions En The Black Dog leaned down towards her and BREATHED. The black dog SNUFFED at her.
It Il cane nero si sporse verso di lei e respirò. Il cane nero le tirò su il naso.”

8- PAGE THIRTEEN

Small hope actions En She scurried into the lowering trees. As she ran, she made up a song”
It Si affrettò tra gli alberi. Mentre correva, inventò una canzone.